



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4975

NOV - 2 1993

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Weight Indicator

APPLICANT / REQUÉRANT:

Madelipêche Inc.
C.P. 877, Cap-aux-Meules
Iles de la Madeleine, Québec
G0B 1B0

MODEL(S) / MODÈLE(S):

8312

RATING:

3 000 divisions are available for weight display by
1, 2, or 5 with a programmable decimal.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Indicateur pondéral électronique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Scanvaegt International A/S
P.O. Pedersens Vej 18
DK-8200 Aarhus N
Denmark

CLASSEMENT:

3 000 divisions sont disponibles pour l'affichage du
poids par multiplicateurs de 1, 2 ou 5, la position du
signe décimal étant programmable.

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital weight indicator that, when interfaced to an approved and compatible weighing element, forms a weighing system.

The indicator housing is stainless steel. The front panel has six (6) LED annunciators. The weight display consists of one five (5) digit seven-segment LCD display.

The keyboard has (24) membrane-type control keys, five (5) of which are de-activated.

Functions:

1. Zero annunciator
2. Gross annunciator
3. Net annunciator
4. Preset tare annunciator
5. kg-annunciator
6. lb-annunciator
7. Weight display
8. Metrological data
9. Display gross
10. Preset tare
11. Semi-auto/cancel tare
12. Unit change kg/lb
13. Test of the indicator
14. Zero-setting
15. Numerical keys (0-9)
16. Clear function.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique à affichage numérique qui, une fois relié à un élément de pesage compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

Le boîtier de l'indicateur est en acier inoxydable. Le panneau frontale comprend six (6) voyants DEL. L'afficheur du poids comprend cinq (5) chiffres composés de sept segments à cristaux liquides.

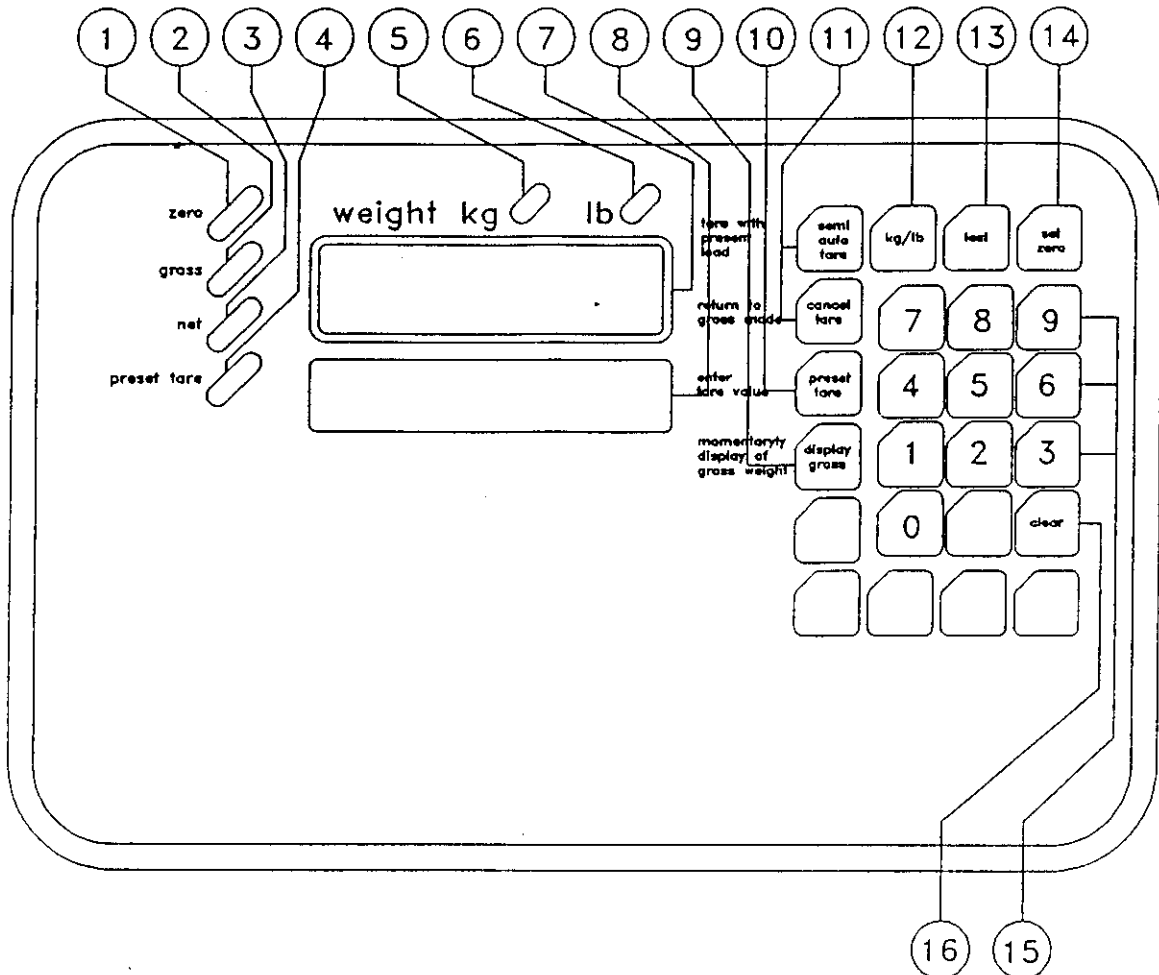
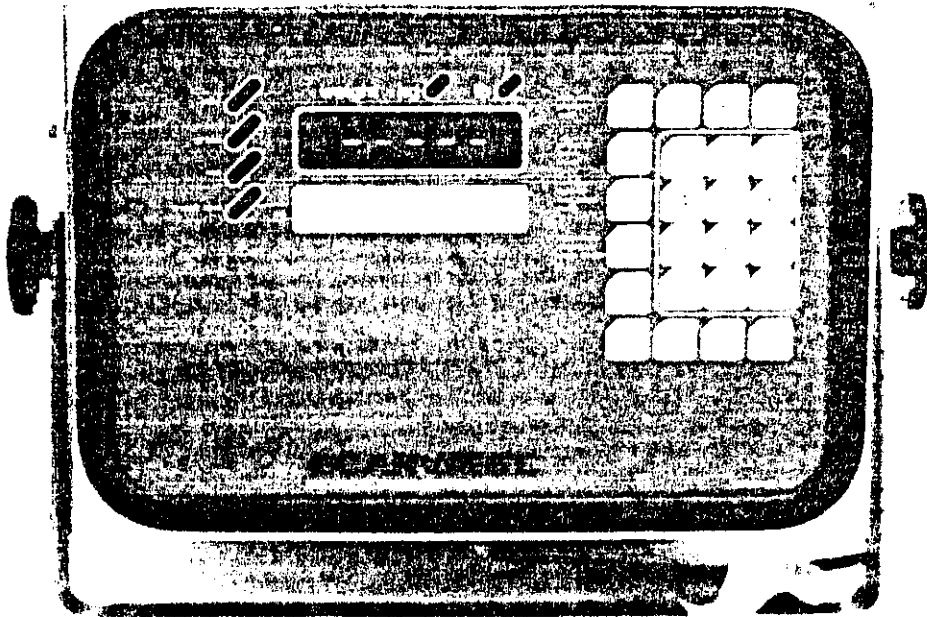
Le clavier comprend (24) touches de contrôle à membranes souples, dont cinq (5) sont hors fonctions.

Fonctions:

1. Voyant indiquant le centre du zéro
2. Voyant indiquant le poids brut
3. Voyant indiquant le poids net
4. Voyant indiquant la tare prédéterminée
5. Voyant indiquant les kg
6. Voyant indiquant les lb
7. Afficheur du poids
8. Données métrologiques
9. Afficheur brut
10. Tare prédéterminée
11. Tare semi-automatique/suppression
12. Changement d'unité kg/lb
13. Essai de l'indicateur
14. Remise à zéro
15. Touches numériques (0-9)
16. Fonction d'effacement

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

Metrological adjustments for span and coarse zero are located within the enclosure. The calibration and configuration are contained in a non-volatile memory (EEPROM). These constants are protected by an internal jumper that must be enabled prior to configuration and calibration.

The housing is sealed with a lead seal and wire or with a tamper-proof paper seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM 3/10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Les dispositifs de réglage métrologiques de la portée et du zéro approximatif se trouvent dans le boîtier. Les constantes d'étalonnage et de configuration sont conservées dans une mémoire morte programmable effaçable électriquement. Ces constantes sont protégées par un cavalier interne qui doit être validé avant la configuration et l'étalonnage.

Ce dernier est scellé à l'aide d'une pastille de plomb et d'un fil métallique ou avec un scellé en papier infraudable. La conception n'est pas tenu d'assurer un accès à tous les autres composants ou dispositifs de réglage, sans bris du scellement, conformément à la norme ministérielle SGM 3/10.

AM-4975

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry and Science Canada.



D. W. Morgan

Acting Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie et Sciences Canada.

NOV - 2 1993

Date:

Gérant intérimaire,
Laboratoires des Poids et mesures